

### Argumentaire :

L'intermédialité culturelle dans le texte littéraire représente un carrefour où les frontières entre les différentes formes d'expression artistique et les cultures se rencontrent, se croisent et se fertilisent mutuellement. Ce colloque propose réflexion sur de cette dynamique complexe, mettant en lumière la manière dont les textes littéraires interagissent avec d'autres médias et formes artistiques pour créer de nouvelles significations et expériences culturelles. En examinant les diverses manifestations de l'intermédialité culturelle dans la littérature.

L'intermédialité, concept désignant les interactions entre différents médias et formes artistiques, offre un prisme analytique particulièrement fécond pour l'étude des textes littéraires. Dans un contexte marqué par la diversité culturelle et linguistique, la littérature se situe souvent au carrefour de multiples influences artistiques et médiatiques, faisant émerger des identités culturelles complexes et nuancées.

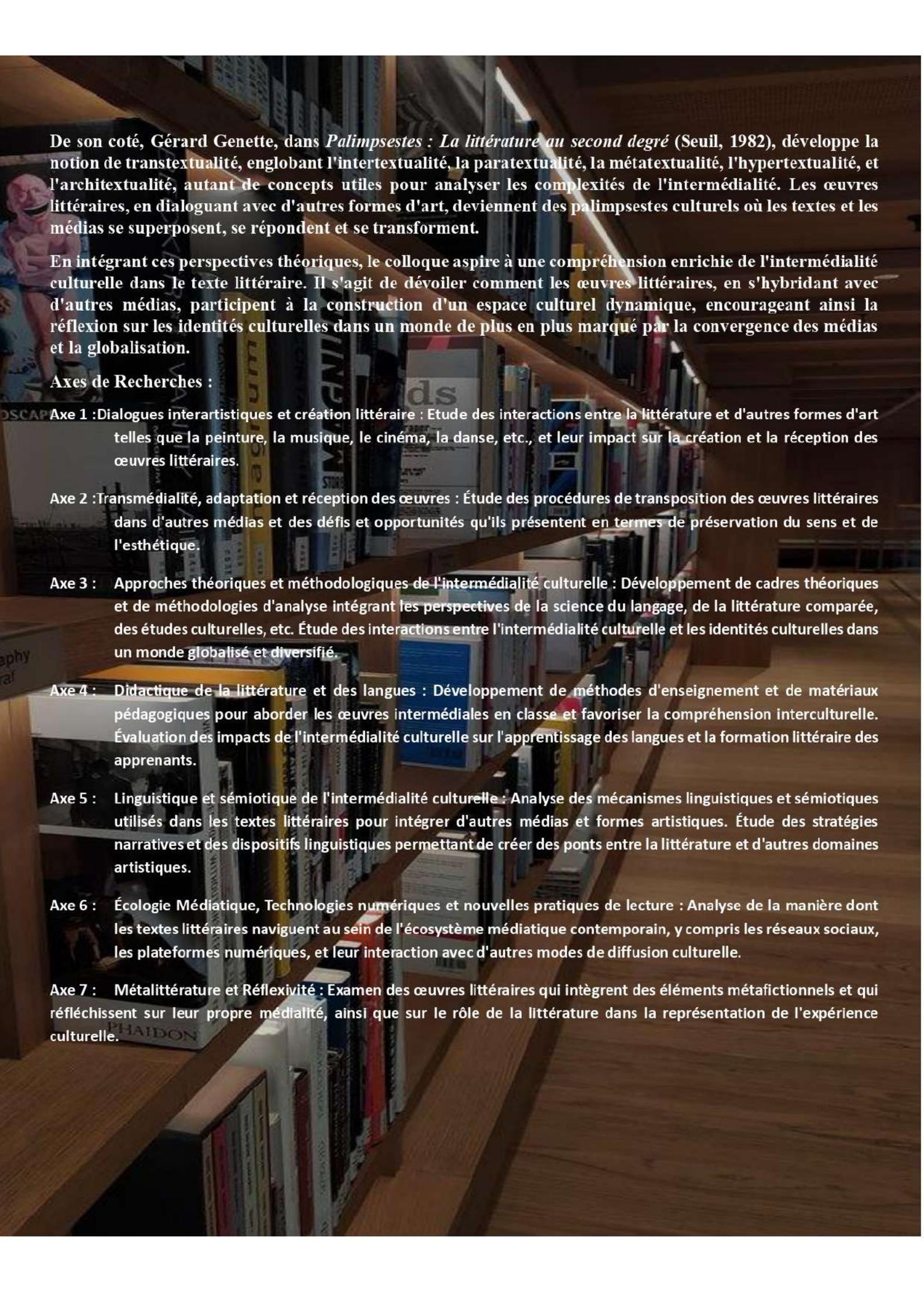
Cette proposition vise à enrichir notre compréhension de la relation entre la littérature et d'autres formes d'art, ainsi que de son rôle dans la construction et la négociation des identités culturelles.

Marie-Laure Ryan, dans *Narrative as Virtual Reality 2: Revisiting Immersion and Interactivity in Literature and Electronic Media* (Johns Hopkins University Press, 2015), explique l'immersion et l'interactivité dans les médias narratifs, éléments clés de l'intermédialité qui enrichissent l'expérience du lecteur et brouillent les frontières entre les mondes réel et fictionnel. Cela illustre bien l'influence de l'intermédialité culturelle sur la réception des œuvres littéraires et souligne l'importance de l'étude de ces phénomènes pour comprendre les nouvelles formes de littérature.

Ce colloque s'intéresse particulièrement aux œuvres qui, à l'instar des palimpsestes décrits par Gérard Genette dans *Palimpsestes: La Littérature au second degré* (Seuil, 1982), montrent comment la littérature peut absorber, transformer et réinventer d'autres médias dans un jeu de miroirs réflexifs, contribuant ainsi à une compréhension plus riche de l'intermédialité culturelle. Henry Jenkins, avec *Convergence Culture: Where Old and New Media Collide* (NYU Press, 2008), nous rappelle l'importance de la convergence culturelle dans la compréhension de l'intermédialité, soulignant comment la participation active des publics dans des environnements médiatiques diversifiés permet de créer des significations nouvelles et complexes.

L'intermédialité culturelle dans le texte littéraire, s'interpénètrent et se réinventent mutuellement, constitue un phénomène au cœur des études contemporaines sur la littérature et les médias. Comme Michel Foucault le souligne dans *L'Archéologie du savoir* (Gallimard, 1969), chaque époque possède son propre système de formation des savoirs, ce qui est particulièrement pertinent lorsqu'on examine les textes littéraires à travers les perspectives de l'intermédialité. Foucault nous incite à réfléchir sur la manière dont les textes littéraires, inscrits dans leur contexte culturel et historique, dialoguent avec et intègrent d'autres formes d'art et de médias.

Par ailleurs, L'œuvre de Julia Kristeva, notamment dans *Sémiotikè : Recherches pour une sémanalyse* (Seuil, 1969), offre un cadre théorique précieux pour analyser l'intermédialité. Kristeva introduit le concept d'intertextualité, qui peut être étendu à l'intermédialité, pour expliquer comment les textes littéraires absorbent et transforment d'autres textes, mais aussi d'autres médias, dans un processus dynamique de création de sens, alors que Roland Barthes, dans *Le Plaisir du texte* (Seuil, 1973), étale la notion de plaisir textuel qui émerge de la multiplicité des écritures et des lectures, un concept qui peut être appliqué à l'expérience intermédiaire. La littérature, en s'entremêlant avec d'autres formes d'expression artistique, offre une polyphonie de sens et d'expériences qui enrichit la réception du texte.



De son côté, Gérard Genette, dans *Palimpsestes : La littérature au second degré* (Seuil, 1982), développe la notion de transtextualité, englobant l'intertextualité, la paratextualité, la métatextualité, l'hypertextualité, et l'architextualité, autant de concepts utiles pour analyser les complexités de l'intermédialité. Les œuvres littéraires, en dialoguant avec d'autres formes d'art, deviennent des palimpsestes culturels où les textes et les médias se superposent, se répondent et se transforment.

En intégrant ces perspectives théoriques, le colloque aspire à une compréhension enrichie de l'intermédialité culturelle dans le texte littéraire. Il s'agit de dévoiler comment les œuvres littéraires, en s'hybridant avec d'autres médias, participent à la construction d'un espace culturel dynamique, encourageant ainsi la réflexion sur les identités culturelles dans un monde de plus en plus marqué par la convergence des médias et la globalisation.

#### Axes de Recherches :

**Axe 1 :** Dialogues interartistiques et création littéraire : Étude des interactions entre la littérature et d'autres formes d'art telles que la peinture, la musique, le cinéma, la danse, etc., et leur impact sur la création et la réception des œuvres littéraires.

**Axe 2 :** Transmédialité, adaptation et réception des œuvres : Étude des procédures de transposition des œuvres littéraires dans d'autres médias et des défis et opportunités qu'ils présentent en termes de préservation du sens et de l'esthétique.

**Axe 3 :** Approches théoriques et méthodologiques de l'intermédialité culturelle : Développement de cadres théoriques et de méthodologies d'analyse intégrant les perspectives de la science du langage, de la littérature comparée, des études culturelles, etc. Étude des interactions entre l'intermédialité culturelle et les identités culturelles dans un monde globalisé et diversifié.

**Axe 4 :** Didactique de la littérature et des langues : Développement de méthodes d'enseignement et de matériaux pédagogiques pour aborder les œuvres intermédiaires en classe et favoriser la compréhension interculturelle. Évaluation des impacts de l'intermédialité culturelle sur l'apprentissage des langues et la formation littéraire des apprenants.

**Axe 5 :** Linguistique et sémiotique de l'intermédialité culturelle : Analyse des mécanismes linguistiques et sémiotiques utilisés dans les textes littéraires pour intégrer d'autres médias et formes artistiques. Étude des stratégies narratives et des dispositifs linguistiques permettant de créer des ponts entre la littérature et d'autres domaines artistiques.

**Axe 6 :** Écologie Médiatique, Technologies numériques et nouvelles pratiques de lecture : Analyse de la manière dont les textes littéraires naviguent au sein de l'écosystème médiatique contemporain, y compris les réseaux sociaux, les plateformes numériques, et leur interaction avec d'autres modes de diffusion culturelle.

**Axe 7 :** Métalittérature et Réflexivité : Examen des œuvres littéraires qui intègrent des éléments métafictionnels et qui réfléchissent sur leur propre médialité, ainsi que sur le rôle de la littérature dans la représentation de l'expérience culturelle.

## Thématiques et Questions de Recherche

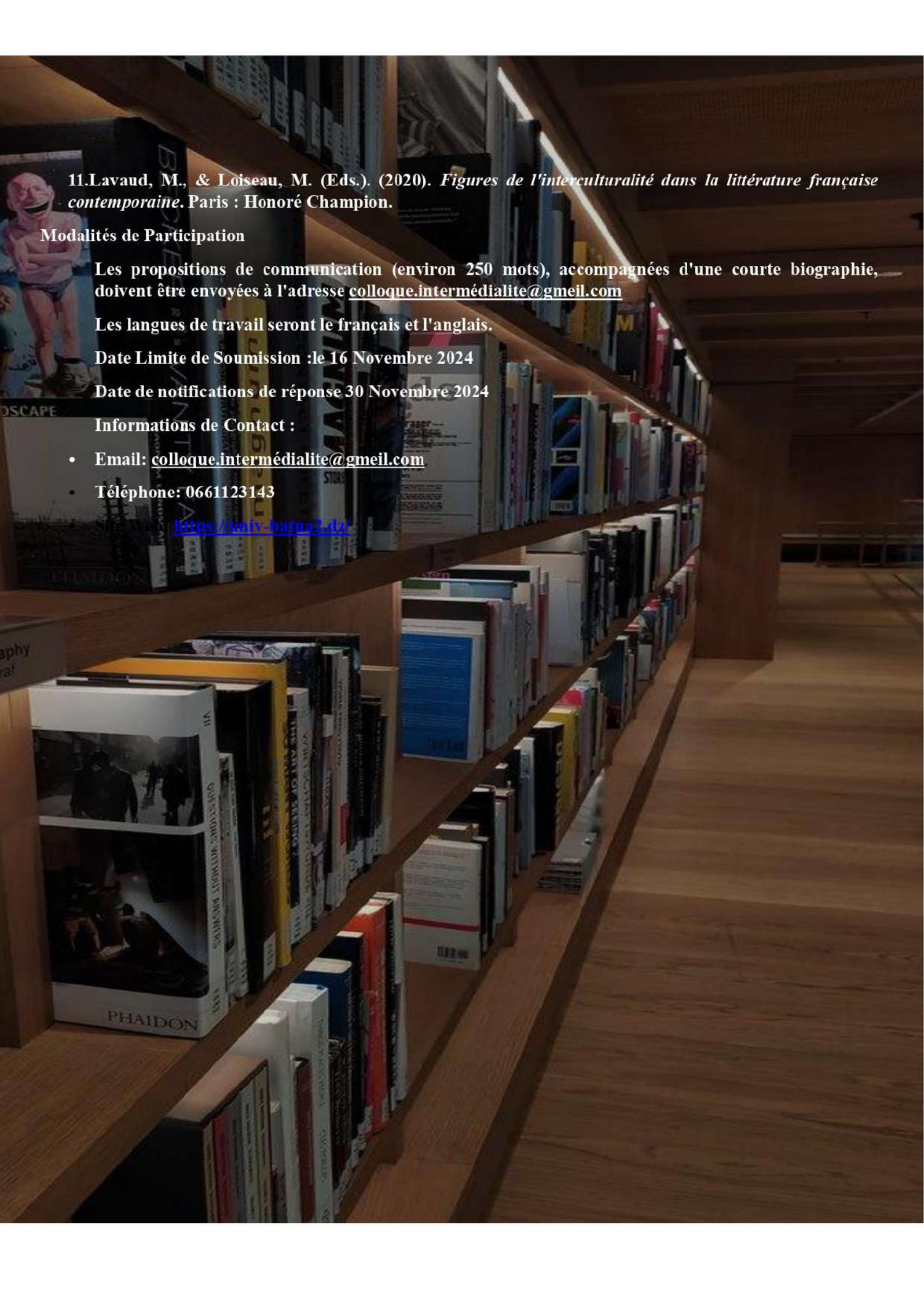
- Interactions entre texte et image : Comment les références visuelles (peinture, photographie, cinéma) enrichissent-elles la texture narrative et thématique des œuvres littéraires ?
- Musique et littérature : De quelle manière la musique influence-t-elle la structure rythmique, le style et les thèmes des textes littéraires ?
- Intertextualité et transculturalité : Comment les emprunts et les dialogues intertextuels contribuent-ils à la formation d'une identité culturelle plurielle dans la littérature ?
- Numérique et création littéraire : Quel est l'impact des nouvelles technologies et des médias numériques sur la représentation des identités culturelles dans la littérature contemporaine ?
- Adaptations cinématographiques et théâtrales : Comment les adaptations d'œuvres littéraires dans d'autres médias participent-elles à la (re)construction des identités culturelles ?

## Importance de la recherche

Les résultats de cette recherche pourraient offrir des insights significatifs sur la manière dont les identités culturelles sont modelées, exprimées et négociées dans la littérature à travers l'intermédialité. Ils contribueraient à enrichir les discussions sur la mondialisation culturelle, la diversité et le métissage dans le champ littéraire, offrant ainsi de nouvelles perspectives sur la littérature comme espace de rencontre interculturelle et intermédiaire.

## Références Bibliographiques Suggérées

- Clüver, C. (2007). *Intermediality and intercultural exchange in the age of globalization*. In M. T. Hansen (Ed.), *A companion to digital literary studies* (pp. 456-472). Oxford: Blackwell Publishing.
- Elleström, L. (2010). *The modalities of media: A model for understanding intermedial relations*. In L. Elleström (Ed.), *Media borders, multimodality and intermediality* (pp. 11-48). Basingstoke: Palgrave Macmillan.
- Jenkins, H. (2006). *Convergence culture: Where old and new media collide*. New York, NY: New York University Press.
- Rajewsky, I. O. (2005). Intermediality, intertextuality, and remediation: A literary perspective on intermediality. *Intermedialités : Histoire et théorie des arts, des lettres et des techniques / Intermediality: History and Theory of the Arts, Literature and Technologies*, (6), 43-64.
- Bhabha, H. K. (1994). *The location of culture*. London: Routledge.
  - Kristeva, J. (1980). *Desire in language: A semiotic approach to literature and art*. L. S. Roudiez (Ed.). New York: Columbia University Press.
- Armand, L., & Vargas, C. (Eds.). (2018). *L'intermédialité littéraire : Enjeux théoriques et pratiques*. Paris : Classiques Garnier.
- Audet, R., & Marcotte, S. (Eds.). (2015). *Littérature et intermédialité*. Québec : Presses de l'Université du Québec.
- Bouchardon, S. (2014). *La valeur heuristique de la littérature numérique*. Paris : Hermann.
- Glinoyer, A., & Lacroix, M. (2016). *L'interculturalité et le livre : L'éditologie en perspective*. Bruxelles : Peter Lang.



11.Lavaud, M., & Loiseau, M. (Eds.). (2020). *Figures de l'interculturalité dans la littérature française contemporaine*. Paris : Honoré Champion.

#### Modalités de Participation

Les propositions de communication (environ 250 mots), accompagnées d'une courte biographie, doivent être envoyées à l'adresse [colloque.intermedialite@gmail.com](mailto:colloque.intermedialite@gmail.com)

Les langues de travail seront le français et l'anglais.

Date Limite de Soumission :le 16 Novembre 2024

Date de notifications de réponse 30 Novembre 2024

Informations de Contact :

- Email: [colloque.intermedialite@gmail.com](mailto:colloque.intermedialite@gmail.com)
- Téléphone: 0661123143

<https://univ-batna1.dz/>